

METRAHIT Iso and METRAHIT Coil TRMS Multimeter with Insulation Measurement and Interturn Short-circuit Measurement (Coil only)

3-349-415-03
14/4.19

- **Insulation resistance measurement up to 3.1 G Ω** with interference voltage detection, test voltages: 50 V, 100 V, 250 V, 500 V, 1000 V
- **Interturn short-circuit measurement** with 1000 V (METRAHIT COIL only)
- **Multimeter with diverse functions** (V, Ω , F, Hz)
- **TRMS measurements:** TRMS AC / AC+DC for current/voltage up to 10 kHz
- **Activatable low-pass filter**, 1 kHz/-3 dB in the V AC range
- **Direct current measurement**, 100 nA to 10 A
- **Current measurement with clip-on current sensors – CLIP**
A transformation ratio of 1 mV:1 mA to 1 mV:1 A can be selected and is taken into consideration at the display.
- **Precision temperature indicator**, °C or °F, for Pt100/Pt1000 sensors and type K thermocouples
- **Diode measurement** ($I_K = 1$ mA, U_{flow} to 5.1 V) and **continuity testing**
- **Duty cycle measurement**, 5 to 95% (METRAHIT COIL only)
- **Display:** 3 $\frac{1}{2}$ digits, 3100 steps, illumination can be activated
- **Acoustic signals** for: continuity testing, dangerous contact voltages, exceeded overload limits
- **Min-Max value storage**
- **Data memory** and internal clock, power pack adapter socket
- **IP 54 Housing** protection, dust and splash protected, protective cover
- **Bidirectional infrared interface** for exchanging data with a PC
- **Windows software** available as accessory for processing and graphic display of measured values via USB interface



600 V CAT III
1000 V CAT II



Application

The **METRAHIT ISO** and **METRAHIT COIL** multimeters are rugged portable measuring instruments. They are suitable for servicing household appliance, machines (e.g. forklifts) and systems (e.g. photovoltaic). The instruments can be used in the field and are equipped with an internal, mains-independent power supply.

METRAHIT COIL allows for interturn short-circuit measurements in combination with the **COIL TEST ADAPTER**. By comparing the measurement results, asymmetries at the windings of 3-phase machines can be directly detected, which, in turn, is an indication of possible short-circuits. In the case of single-phase motors testing is performed by comparison with a known setpoint value.

Interturn short-circuit measurement in the inductance range with the standard adapter **COIL**: 10 μ H to 50 mH @ 100 Hz

The standard adapter **COIL** is universally suitable for a great number of electric machines of different performance classes. With regard to DIN standard motors this corresponds to performances from approximately 15 kVA to 80 MVA. Adapters for motors with different inductivity are available upon request.

Features

RMS Value with Distorted Waveshape

The utilized measuring method allows for waveshape independent TRMS measurement of periodic quantities (AC) and pulsating quantities (AC and DC) for voltage and current at up to 10 kHz.

Activatable Filter for V AC Measurement

A 1 kHz low-pass filter can be activated if required, e.g. for measurements at cables with parasitic external signals. The input signal is checked by a voltage comparator for dangerous voltages as long as the low-pass filter is activated, which are indicated at the display if present.

Diode Testing with Constant Current $I_K = 1$ mA

This function can be used to test the polarity of diodes, and to test electrical circuits for short-circuiting and interruptions. The test voltage source makes it possible to measure LEDs and reference diodes up to 5.1 V, e.g. also white LEDs.

Fast Acoustic Continuity Test $I_K = 1$ mA

Testing for short-circuiting and interruption is possible with the selector switch in the Ω) position. The threshold value for acoustic signaling can be set to 1, 10, 20, 30, 40 or 90 Ω .

Insulation Resistance Measurement with Interference Voltage Detection Depending upon the utilized instrument variant, insulation resistance can be measured with an adjustable test voltage of 50 to 1000 V.

If the instrument detects interference voltage of greater than 15 V AC or 25 V DC during insulation testing, an error message is briefly displayed at the LCD panel. The instrument is then automatically switched to voltage measurement TRMS (AC + DC) with an input resistance of approximately 1 M Ω and the currently measured voltage value is displayed.

Analog Scale for Quick Trend Display – Pointer

The analog scale (with additional negative axis range for zero-frequency quantities) allows for faster recognition of measured value fluctuation than is possible with a digital display.

METRAHIT Iso and METRAHIT Coil

TRMS Multimeter with Insulation Measurement and Interturn Short-circuit Measurement (Coil only)

Automatic/Manual Measuring Range Selection

Measured quantities are selected with the rotary switch. The measuring range can be automatically matched to the measured value, or selected manually.

High Resolution Mode

Via mem function „Set Resol“, the multimeter (in V DC and Ohm-function) can be switched to a high-resolution operating mode with 30,000 digits and enhanced accuracy.

Automatic Storage of Measured Values

The DATA HOLD function automates the storage of measured values after they have settled in. A patented process assures that random values are not saved to memory in the case of rapidly changing measured quantities, but rather the actual measured value. The stored measured value appears at the digital display. The analog display continues to read out the current measured value.

Overload Protection

Overload protection safeguards the instrument in all measuring functions against voltage of up to 1000 V. Voltages of greater than 1000 V and currents of greater than 10 A are indicated acoustically. FUSE appears at the display if the fuse for the current measuring input blows.

Battery Charging Status – Power Saving Circuit

The battery charging status is indicated by means of four symbols. The device is switched off automatically if the measured value remains unchanged for a period of between 10 and 59 minutes (adjustable), and if none of the controls are activated during this time. Automatic shutdown can be deactivated by switching the instrument to continuous operation.

Three Connector Jacks with Automatic Blocking Sockets (ABS) *

All current ranges are implemented via a single connector jack which prevents any possibility of operator error. Beyond this, the automatic blocking sockets prevent incorrect connection of the measurement cables, as well as selection of the wrong measured quantity. Danger to the user, the instrument and the device under test resulting from operator error is thus ruled out.

* Patented (patent no. EP 1801 598 and US 7,439,725)

Housing and Protective Cover for Harsh Conditions

- New housing design
- Separate battery and fuse compartments
- Intelligent key functions with SMD button

The instrument is protected against damage in the event of impacts or dropping by means of a soft rubber cover with tilt stand and test probe holder. The rubber material also assures that the instrument does not wander if it is set up on a vibrating surface.

Infrared Data Interface

The device can be remote configured, and momentary and saved measurement data can be read out via the bidirectional infrared interface. The USB | X-TRA interface adapter and METRAWIN 10 software are required to this end (see accessories). Interface protocol and device driver software for LabVIEW® (National Instruments™) are available upon request.

Voluntary Manufacturer's Guarantee

36 months for materials and workmanship
1 to 3 years for calibration (depending upon application)

DAkkS calibration certificate

METRAHIT ISO cable multimeters are furnished with an internationally valid DAkkS calibration certificate (recognized by EA and ILAC).

In addition to standard quantities, our DAkkS calibration lab is also accredited for high value ohmic resistance of up to 30 GΩ / 1000 V. After the specified calibration interval has elapsed (recommended interval: 1 to 3 years), the multimeters can be inexpensively recalibrated at our own DAkkS calibration center.

Overview of Features Included

| Function | METRAHIT ISO | METRAHIT COIL |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| V AC+DC TRMS (Ri = 1 MΩ) | • | • |
| V AC / Hz TRMS (Ri ≥ 9 MΩ) | 1 kHz filter | 1 kHz filter |
| V AC+DC TRMS (Ri ≥ 9 MΩ) | • | • |
| V DC (Ri ≥ 9 MΩ) | • | • |
| Hz (V AC) | ... 300 kHz | ... 300 kHz |
| Bandwidth, V AC | 15 Hz ... 10 kHz | 15 Hz ... 10 kHz |
| A AC / Hz TRMS | 300 μA 3/30/300 mA 3 A / 10 A | 300 μA 3/30/300 mA 3 A / 10 A |
| A AC+DC TRMS | | |
| A DC | | |
| Fuses | 10 A / 1000 V | 10 A/1000 V |
| Transformation Ratio $\geq C$ | mV/A, mA/A | mV/A, mA/A |
| Hz (A AC) | ... 30 kHz | ... 30 kHz |
| Insulation resistance $M\Omega @_{UISO}$ | test voltage selectable | test voltage selectable |
| Interturn short-circuit measurement $M\Omega_{COIL}$ | — | • |
| Duty cycle measurement % | — | • |
| Resistance Ω | • | • |
| Continuity $\square \updownarrow$ | • | • |
| Diode ... 5.1 V $\rightarrow \mid$ | • | • |
| Temperature TC (K) | • | • |
| Temperature RTD | • | • |
| Capacitance $\rightarrow \mid$ | • | • |
| Min-Max / data hold | • | • |
| 4 MBit memory ¹ | • | • |
| IR Interface | • | • |
| Power pack socket | • | • |
| Protection | IP 54 | IP 54 |
| Measuring category | 1000 V CAT II, 600 V CAT III | 1000 V CAT II, 600 V CAT III |

¹ For 15,000 measured values, sampling rate adjustable from 0.1 seconds to 9 hours

Scope of Delivery

- 1 Insulation multimeter METRAHIT ISO or METRAHIT COIL
- 1 Protective rubber cover
- 1 Pair of safety measurement cables with 4 mm test probes, 1000 V CAT II, 600 V CAT III (KS17-2)
- 1 DAkkS calibration certificate
- 2 Batteries, 1.5 V, type AA, installed
- 1 COIL TEST ADAPTER for interturn short-circuit measurement (only in combination with METRAHIT COIL)
- 1 Condensed operating instructions*, English/German

* Detailed operating instructions are available for download on the Internet at www.gossenmetrawatt.com

METRAHIT Iso and METRAHIT Coil

TRMS Multimeter with Insulation Measurement and Interturn Short-circuit Measurement (Coil only)

Technical Data

| Meas. Function (input) | Measuring Range | Resolution at Upper Range Limit | | Input Impedance | | Intrinsic Uncertainty under Reference Conditions ±(... % rdg. + ... d) | | | | Overload Capacity ²⁾ | |
|-------------------------------------|---------------------|---------------------------------|-------------------|-------------------------------------|--|---|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|--|-------------------|
| | | 30000 | 3000 | ≡ | ~ / ≡ | 30000 | 3000 | 3000 | 3000 | Value | Time |
| | | | | | | ≡ | ≡ | ~ ^{1) 11)} | ≡ ^{1) 11)} | | |
| V | 300.0 mV | 10 μV | 100 μV | 9 MΩ | 9 MΩ // < 50 pF | 0.15 + 15 ¹⁰⁾ | 0.2 + 3 ¹⁰⁾ | 1 + 3 (> 100 D) | 1.5 + 5 (> 100 D) | 1000 V DC AC RMS Sine ⁶⁾ | Cont. |
| | 3.000 V | 100 μV | 1 mV | 9 MΩ | 9 MΩ // < 50 pF | 0.15 + 15 | 0.15 + 2 | 1 + 3 (> 30 D) | 1.5 + 5 (> 100 D) | | |
| | 30.00 V | 1 mV | 10 mV | 9 MΩ | 9 MΩ // < 50 pF | 0.15 + 15 | 0.15 + 2 | | | | |
| | 300.0 V | 10 mV | 100 mV | 9 MΩ | 9 MΩ // < 50 pF | 0.15 + 15 | 0.15 + 2 | | | | |
| | 1000 V | 100 mV | 1 V | 9 MΩ | 9 MΩ // < 50 pF | 0.15 + 15 | 0.2 + 2 | | | | |
| Voltage drop at approx. range limit | | | | | | | ≡ | ~ ^{1) 11)} | ≡ ^{1) 11)} | | |
| A | 300.0 μA | | 100 nA | 18 mV | 18 mV | | 0.5 + 5 | 1.5 + 5 (> 100 D) | 1.5 + 5 (> 100 D) | 0.3 A | Cont. |
| | 3.000 mA | | 1 μA | 160 mV | 160 mV | | 0.2 + 3 | 1.5 + 5 (> 30 D) | 1.5 + 5 (> 100 D) | | |
| | 30.00 mA | | 10 μA | 32 mV | 32 mV | | 0.5 + 3 | | | | |
| | 300.0 mA | | 100 μA | 200 mV | 200 mV | | 0.2 + 3 | | | | |
| | 3.000 A | | 1 mA | 120 mV | 120 mV | | 1 + 5 | 10 A | 5 min ¹²⁾ | | |
| | 10.00 A | | 10 mA | 400 mV | 400 mV | | 1 + 5 | | | | |
| Factor 1:1/10/100/1000 | | Input | | Input impedance | | | ≡ | ~ ^{1) 11)} | ≡ ^{1) 11)} | | |
| A >C @ A | 0.03/0.3/3/30 A | | 30 mA | Current measurement input (jack A~) | | | — | 1.5 + 5 (> 100 D) | — | 0.3 A | Cont. |
| | 0.3/3/30/300 A | | 300 mA | | | | — | 1.5 + 5 (> 100 D) | — | 3 A | 5 min |
| | 3/30/300/3k A | | 3 A | | | Voltage measurement input approx. 9 MΩ (⚡ V socket) | | | 0.5 + 3 | 1.5 + 3 (> 300 D) | 1.5 + 5 (> 300 D) |
| 0.3/3/30/300 A | | 300 mV | | 1.5 + 3 (> 30 D) | 1.5 + 5 (> 100 D) | | | | | | |
| 3/30/300/3k A | | 3 V | | 1.5 + 3 (> 30 D) | 1.5 + 5 (> 100 D) | | | | | | |
| A >C @ V | 30/300/3k/30k A | | 30 V | | | | Plus clip-on current sensor error | | 1000 V RMS | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | Open-circuit voltage | Meas. current at range limit | ±(... % rdg. + ... d) | | | | | |
| Ω | 300.0 Ω | 10 mΩ | 100 mΩ | < 1.4 V | Approx. 300 μA | 0.5 + 15 with ZERO active | 0.5 + 3 with ZERO active | | | 1000 V DC AC RMS Sine | max. 10 s |
| | 3.000 kΩ | 100 mΩ | 1 Ω | < 1.4 V | Approx. 200 μA | 0.5 + 15 | 0.5 + 2 | | | | |
| | 30.00 kΩ | 1 Ω | 10 Ω | < 1.4 V | Approx. 30 μA | 0.5 + 15 | 0.5 + 2 | | | | |
| | 300.0 kΩ | 10 Ω | 100 Ω | < 1.4 V | Approx. 3 μA | 0.5 + 15 | 0.5 + 2 | | | | |
| | 3.000 MΩ | 100 Ω | 1 kΩ | < 1.4 V | Approx. 0.3 μA | 0.5 + 15 | 0.5 + 2 | | | | |
| | 30.00 MΩ | 1 kΩ | 10 kΩ | < 1.4 V | Approx. 33 nA | 2.0 + 20 | 2.0 + 5 | | | | |
| Ⓜ) | 300.0 Ω | | 100 mΩ | ca. 10 V | Approx. 1 mA const. | 3 + 5 | | | | | |
| → | 5.1 V ³⁾ | | 1 mV | ca. 10 V | | 2 + 5 | | | | | |
| | | | | Discharge resist. | U_{0 max} | ±(... % rdg. + ... d) | | | | | |
| F | 30.00 nF | | 10 pF | 10 MΩ | 0.7 V | 1 + 6 ⁴⁾ with ZERO function active | | | | 1000 V DC AC RMS Sine | max. 10 s |
| | 300.0 nF | | 100 pF | 1 MΩ | 0.7 V | 1 + 6 ⁴⁾ | | | | | |
| | 3.000 μF | | 1 nF | 100 kΩ | 0.7 V | 1 + 6 ⁴⁾ | | | | | |
| | 30.00 μF | | 10 nF | 12 kΩ | 0.7 V | 1 + 6 ⁴⁾ | | | | | |
| | 300.0 μF | | 100 nF | 3 kΩ | 0.7 V | 5 + 6 ⁴⁾ | | | | | |
| | | | | | f_{min} ⁵⁾ | ±(... % rdg. + ... d) | | | | | |
| Hz (V)/ Hz (A) | 300.0 Hz | | 0.1 Hz | | 1 Hz | | | | | Hz (V) ⁶⁾ , Hz(A >C) ⁶⁾ , 1000 V Hz (A): ⁷⁾ | max. 10 s |
| Hz (A) ⚡ | 3.000 kHz | | 1 Hz | | 10 Hz | 0.1 + 2 ⁸⁾ | | | | | |
| Hz (A) ⚡ | 30.00 kHz | | 10 Hz | | 100 Hz | | | | | | |
| Hz (V) | 300.0 kHz | | 100 Hz | | | | | | | | |
| | | | Resolution | Voltage MR ¹³⁾ | Frequency MR | ±(... % MR + ... d) | | | | | |
| % | 2.0 ... 98.0 | | 0.1 % | 3 V | 15 Hz ... 1 kHz | 0.2% MR + 8 d | | 1000 V DC AC RMS Sine ⁶⁾ | Cont. | | |
| | 10.0...90.0 | | | | 1 kHz ... 4 kHz | 0.2% MR/kHz + 8 d | | | | | |
| | 5.0 ... 95.0 | | | 30 V | 15 Hz ... 1 kHz | 0.2% MR + 8 d | | | | | |
| | 10.0...90.0 | | | | 1 kHz ... 4 kHz | 0.2% MR/kHz + 8 d | | | | | |
| | | | | | 300 V & 1000 V possible, but not specified | | | | | | |
| | | | | | | ±(... % rdg. + ... d) ⁹⁾ | | | | | |
| °C | Pt 100 | -200.0 ... +850.0 °C | 0.1 °C | | | 0.5 % + 15 | | 1000 V DC/AC RMS Sine | max. 10 s | | |
| | Pt 1000 | -150.0 ... +850.0 °C | | | | 0.5 % + 15 | | | | | |
| | K (NiCr-Ni) | -250.0 ... +1372.0 °C | | | | 1 % + 5 K | | | | | |

1 15 ... 45 ... 65 Hz ... 10 (5) kHz sine. See page 6 regarding influence

2 At 0° ... + 40° C

3 Display of up to max. 5.1 V, "OL" in excess of 5.1 V.

4 Applies to measurements at film capacitors and battery operated

5 Lowest measurable frequency for sinusoidal measuring signals symmetrical to the zero point

6 Overload capacity of the voltage measurement input: power limiting: frequency x voltage max. 3 x 10⁹ V x Hz at > 100 V

7 Overload capacity of the current measurement input:

See current measuring ranges for maximum current values.

8 Input sensitivity, sinusoidal signal, 10% to 100% of voltage or current measuring range; limitation: up to 30% of the range at up to 100 kHz in the mV measuring range., 30% of the range in the 3 A measuring range
The voltage measuring ranges with max. 30 kHz apply in the ⚡ measuring range.

9 Plus sensor deviation

10 With ZERO function active

11 With short circuited terminal tips

Exception: residual value of 1 to 10 digits, in the mV/μA range 1 to 35 d at zero point due to the TRMS converter

12 10 minute cool-down period

13 Required signal range 30% to 100% of the voltage measuring range

Key: d = digit(s), MR = measuring range, rdg. = reading

METRAHIT Iso and METRAHIT COIL

TRMS Multimeter with Insulation Measurement and Interturn Short-circuit Measurement (COIL only)

Insulation Resistance Measurement ¹

| Measuring Range | Resolution | Nominal Voltage U_{ISO} | Intrinsic Uncertainty under Reference Conditions $\pm(\% \text{ rdg.} + d)$ |
|--|----------------|---------------------------|---|
| 0.3 V ... 1000 V \approx ²⁾ | | Ri=1M Ω | 3 + 30 > 100 digits |
| 5 ... 310.0 k Ω | 0.1 k Ω | 50, 100, 250, 500 V | 3 + 5 |
| 0.280 ... 3.100 M Ω | 1 k Ω | 50, 100, 250, 500, 1000 V | 3 + 5 |
| 02.80 ... 31.00 M Ω | 10 k Ω | 50, 100, 250, 500, 1000 V | 5 + 5 |
| 028.0 ... 310.0 M Ω | 100 k Ω | 50, 100, 250, 500, 1000 V | 5 + 5 |
| 0280 ... 3100 M Ω | 1 M Ω | 500, 1000 V | 5 + 5 |

- ¹ During insulation resistance measurement ($M\Omega @ U_{ISO}$): If ERROR is displayed >> limits: $U_{interference} > 10 \dots 20 \text{ V}$ and $U_{interference} \neq U_{ISO}$, $R_i < 50 \text{ k}\Omega @ U_{iso} 50 \text{ V}$, $R_i < 100 \text{ k}\Omega @ U_{iso} 100 \text{ V}$, $R_i < 250 \text{ k}\Omega @ U_{iso} 250 \text{ V}$, $R_i < 500 \text{ k}\Omega @ U_{iso} 500 \text{ V}$, $R_i < 1000 \text{ k}\Omega @ U_{iso} 1000 \text{ V}$
- ² Interference voltage measurement TRMS (V AC + DC) with 1 M Ω input resistance, Bandwidth 15 Hz ... 500 Hz, measuring error 3% + 30 Digit

| Measuring Function | Nom. Voltage U_N | Open-Circuit Voltage U_o | Nom. Current I_N | Short-Circuit Current I_k | Acoustic Signal for | Overload Capacity Value | |
|--------------------------------------|---------------------|----------------------------|--------------------|-----------------------------|----------------------|-------------------------|-------|
| | | | | | | Value | Time |
| $U_{interference}/M\Omega @ U_{ISO}$ | — | — | — | — | $U > 1000 \text{ V}$ | 1000 V \approx | Cont. |
| $M\Omega @ U_{ISO}$ | 50, 100, 250, 500 V | Max. $1.2 \times U_{ISO}$ | 1.0 mA | < 1.2 mA | $U > 1000 \text{ V}$ | 1000 V \approx | 10 s |
| $M\Omega @ U_{ISO}$ | 1000 V | Max. $1.1 \times U_{ISO}$ | 0.5 mA | < 1.2 mA | $U > 1000 \text{ V}$ | 1000 V \approx | 10 s |

Interturn Short-circuit Measurement (METRAHIT COIL only)

| Measuring Range | Resolution | Nominal Voltage U_{ISO} | Intrinsic Uncertainty at Reference Conditions $\pm(\% \text{ rdg.} + d)$ |
|--|-----------------------|---------------------------|--|
| 0.3 V ... 1000 V \approx ²⁾ | | Ri=1M Ω | 3 + 30 > 100 digits |
| 10.0 ... 30.9 μs | 0.1 [μs] | 1000 V | 10 + 5 digits |
| 31 ... 250 μs | 1 [μs] | | |

- ²⁾ Interference voltage measurement TRMS (V AC + DC) with 1 M Ω input resistance, frequency response width 15 Hz ... 500 Hz, accuracy 3% + 30 digits

Interturn short-circuit measurement in the inductance range: 10 μH to 50 mH @ 100 Hz

Internal Clock

| | |
|-----------------|----------------------------|
| Time format | DD.MM.YYYY hh:mm:ss |
| Resolution | 0.1 s |
| Accuracy | $\pm 1 \text{ min./month}$ |
| Temp. Influence | 50 ppm/K |

Reference Conditions

| | |
|-------------------------|--------------------------|
| Ambient temperature | +23 °C $\pm 2 \text{ K}$ |
| Relative humidity | 40% ... 75% |
| Measured qty. frequency | 45 Hz ... 65 Hz |
| Measured qty. waveshape | Sine |
| Battery voltage | 3 V $\pm 0.1 \text{ V}$ |

Influencing Quantities and Influence Error

| Influencing Quantity | Sphere of Influence | Measured Quantity / Measuring Range ¹ | Influence Error ($\dots \% \text{ rdg.} + \dots d$) / 10 K |
|----------------------|---------------------------------------|--|--|
| Temperature | 0 °C ... +21° C and +25° C ... +40° C | V \approx | 0.2 + 5 |
| | | V \sim | 0.4 + 5 |
| | | 300 Ω ... 3 M Ω | 0.5 + 5 |
| | | 30 M Ω | 1 + 5 |
| | | mA/A \approx | 0.5 + 5 |
| | | mA/A \approx | 0.8 + 5 |
| | | 30 nF ... 300 μF | 1 + 5 |
| | | Hz | 0.2 + 5 |
| °C/°F (Pt100/Pt1000) | 0.5 + 5 | | |

- ¹ With zero balancing

| Influencing Qty. | Measured Quantity / Measuring Range | Sphere of Influence | Intrinsic uncertainty ³ $\pm(\dots \% \text{ rdg.} + \dots d)$ | | | |
|------------------|-------------------------------------|----------------------------------|---|---------------------|--------------------|---------------------|
| Fre-quency | V_{AC} ² | 300 mV ... 300 V | > 15 Hz ... 45 Hz | 2 + 5 > 300 digits | | |
| | | | > 65 Hz ... 2 kHz | 2 + 5 > 300 digits | | |
| | | | > 2 kHz ... 10 kHz | 3 + 5 > 300 digits | | |
| | | | > 65 Hz ... 5 kHz | 3 + 5 > 60 digits | | |
| | A_{AC} | 300 μA ... 10 A | > 15 Hz ... 45 Hz | 3 + 10 > 300 digits | | |
| | | | > 65 Hz ... 10 kHz | | | |
| | | A_{AC+DC} | 300 μA ... 10 A | | > 15 Hz ... 45 Hz | 3 + 30 > 300 digits |
| | | | | | > 65 Hz ... 10 kHz | |
| | $A_{AC} > C$ | 300 mV / 3 V / 30 V ² | > 65 Hz ... 10 kHz | 3 + 5 > 300 digits | | |
| | | 30 mA / 300 mA / 3 A | > 65 Hz ... 10 kHz | 3 + 30 > 300 digits | | |

- ² Power limiting: frequency x voltage max. $3 \times 10^6 \text{ V} \times \text{Hz}$
- ³ The accuracy specification is valid as of a display value of 10% and up to 100% of the measuring range for both measuring modes with the TRMS converter in the A AC and A (AC+DC) ranges.

| Influencing Quantity | Sphere of Influence | Measured Quantity / Measuring Range | Influence Error ⁵ |
|----------------------|---------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| Crest factor CF | 1 ... 3 | V \sim , A \sim | $\pm 1\% \text{ rdg.}$ |
| | > 3 ... 5 | | $\pm 3\% \text{ rdg.}$ |

- ⁵ Except for sinusoidal waveshape

| Influencing Quantity | Sphere of Influence | Measured Quantity | Influence Error |
|----------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| Relative Humidity | 75%, 3 days, instrument off | V, A, Ω , F, Hz, °C | 1 x intrinsic uncertainty |
| Battery voltage | 2.0 to 3.6 V | ditto | Included in intrinsic uncertainty |

| Influencing Quantity | Sphere of Influence | Measured Qty. / Measuring Range | Damping |
|----------------------------------|--|---------------------------------|----------|
| Common Mode Interference Voltage | Interference quantity max. 1000 V \sim 50 Hz ... 60 Hz, sine | V \approx | > 120 dB |
| | | 3 V \sim , 30 V \sim | > 80 dB |
| | | 300 V \sim | > 70 dB |
| | | 1000 V \sim | > 60 dB |
| Series Mode Interference Voltage | Interference quantity: V \sim , respective nominal value of the measuring range, max. 1000 V \sim , 50 Hz ... 60 Hz sine | V \approx | > 50 dB |
| | | V \sim | > 110 dB |

METRAHIT Iso and METRAHIT Coil

TRMS Multimeter with Insulation Measurement and Interturn Short-circuit Measurement (Coil only)

Response Time (after manual range selection)

| Measured Quantity / Measuring Range | Response Time, Digital Display | Jump Function of the Measured Quantity |
|--|--------------------------------|---|
| V $\overline{=}$, V \sim A $\overline{=}$, A \sim | 1.5 s | From 0 to 80% of upper range limit value |
| 300 Ω ... 3 M Ω | 2 s | From ∞ to 50% of upper range limit value |
| 30 M Ω , M $\Omega_{@UISO}$ | Max. 5 s | |
| Continuity | < 50 ms | |
| $^{\circ}\text{C}$ (Pt 100) | Max. 3 s | |
| \rightarrow | 1.5 s | From 0 to 50% of upper range limit value |
| 30 nF ... 300 μF | Max. 5 s | |
| >10 Hz | 1.5 s | |

Display

LCD panel (65 mm x 36 mm) with analog and digital display including unit of measure, type of current and various special functions

Background Illumination

Background illumination is switched off approximately 1 minute after it has been activated.

Analog

| | |
|------------------|--|
| Display | LCD scale with pointer |
| Scaling | <u>Linear:</u> $\mp 5 \dots 0 \dots \pm 30$ with 35 scale divisions for $\overline{=}$, $0 \dots 30$ with 30 scale divisions in all other ranges |
| Polarity display | with automatic switching |
| Overflow display | with the \blacktriangleright symbol |
| Measuring rate | 40 measurements per second and display refresh |

Digital

| | |
|------------------------|---|
| Display / char. height | 7-segment characters / 15 mm |
| Number of places | 3 $\frac{3}{4}$ digits \cong 3100 steps, the changeover function to 4 $\frac{3}{4}$ digits in measuring function V DC and Ω depends on parameter selection |
| Overflow display | "OL" is displayed for ≥ 30000 digits, or ≥ 3100 digits, respectively |
| Polarity display | "-" (minus sign) is displayed if plus pole is connected to " \perp " |
| Measuring rate | 10 and 40 measurements per second with the Min-Max function except for the capacitance, frequency and duty cycle measuring functions |
| Refresh rate | 2 times per second, every 500 ms |


Electrical Safety

| | | |
|--------------------|---|---------|
| Safety class | II per DIN EN 61010-1:2011/VDE 0411-1:2011 | |
| Measuring category | CAT II | CAT III |
| Nominal voltage | 1000 V | 600 V |
| Pollution degree | 2 | |
| Test voltage | 5.2 kV~ per DIN EN 61010-1:2011/VDE 0411-1:2011 | |

Fuses

| | |
|-----------|--|
| Fuse link | FF 10 A / 1000 V AC/DC; 10 x 38 mm; Switching capacity: 30 kA at 1000 V AC/DC, protects the current measurement input in the 300 μA through 10 A ranges |
|-----------|--|

Power Supply

| | |
|--------------------|--|
| Battery | 2 ea. 1.5 V mignon cell (2 ea. size AA), alkaline manganese per IEC LR6 |
| Service life | With alkaline manganese batteries: approx. 200 hours (without M Ω_{ISO} measurement) |
| Battery test | Battery capacity display with battery symbol in 4 segments: „  “. Querying of momentary battery voltage via menu function. |
| Power OFF function | The multimeter is switched off automatically: – If battery voltage drops to below approx. 2.0 V – If none of the keys or the rotary switch are activated for an adjustable duration (10 to 59 min.) and the multimeter is not in the continuous operation mode |
| Power pack socket | If the power pack has been plugged into the instrument, the installed batteries are disconnected automatically. Rechargeable batteries can only be recharged externally. |

| Measuring Function | Nominal Voltage U_N | Resistance of the DUT | Service Life in Hours | Number of Possible Measurements with Nominal Current per VDE 0413 |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| V $\overline{=}$ | | | 200 ¹ | |
| V \sim | | | 150 ¹ | |
| M $\Omega_{@UISO}$ | 100 V | 1 M Ω | 50 | |
| | 100 V | 100 k Ω | | 3000 |
| | 500 V | 500 k Ω | | 600 |
| | 1000 V | 2 M Ω | | 200 |

¹ Times 0.7 for interface operation

Electromagnetic Compatibility (EMC)

| | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| Interference emission | EN 61326-1:2013, class B |
| Interference immunity | EN 61326-1:2013 EN 61326-2-1:2013 |

Ambient Conditions

| | |
|-----------------------|---|
| Accuracy range | 0 $^{\circ}\text{C}$... +40 $^{\circ}\text{C}$ |
| Operating temp. range | -10 $^{\circ}\text{C}$... +50 $^{\circ}\text{C}$ |
| Storage temp. range | -25 $^{\circ}\text{C}$... +70 $^{\circ}\text{C}$ (without batteries) |
| Relative humidity | 40 to 75%, no condensation allowed |
| Elevation | to 2000 m |
| Deployment | Indoors, except within specified ambient conditions |

METRAHIT Iso and METRAHIT Coil

TRMS Multimeter with Insulation Measurement and Interturn Short-circuit Measurement (Coil only)

Data Interface

| | |
|-------------------|---|
| Type | Optical via infrared light through the housing |
| Data transmission | Serial, bidirectional (not IrDa compatible) |
| Protocol | Device-specific |
| Baud rate | 38,400 baud |
| Functions | <ul style="list-style-type: none"> – Select/query measuring functions and parameters – Query momentary measurement data |

The USB | X-TRA plug-in interface adapter (see accessories) is used for adaptation to the PC's USB port.

Accessories for operation at a PC

Interface Adapter for USB Connection

The USB | X-TRA bidirectional interface adapter includes the following functions:

- Configure the METRAHIT ISO from a PC.
- Transmit live measurement data to the PC.
- Read data out of memory from the METRAHIT ISO.

The adapter does not require a separate power supply. Its baud rate is 38,400 baud.

A CD ROM is included which contains current drivers for Windows operating systems. |

Internal Measured Value Storage

| | |
|-----------------|---|
| Memory capacity | 4 MBit / 540 kB for approx. 15,000 measured values with indication of date and time |
|-----------------|---|

Mechanical Design

| | |
|------------|--|
| Housing | Impact resistant plastic (ABS) |
| Dimensions | 200 x 87 x 45 mm (without protective rubber cover) |
| Weight | Approx. 0.35 kg with batteries |
| Protection | Housing: IP 54 (pressure equalization by means of the housing) |



METRAHIT COIL with COIL TEST ADAPTER



Table Excerpt Regarding Significance of IP Codes

| IP XY (1 st char. X) | Protection against penetration by solid particles | IP XY (2 nd char. Y) | Protection against penetration by water |
|------------------------------------|---|------------------------------------|---|
| 0 | Not protected | 0 | Not protected |
| 1 | ≥ 50.0 mm dia. | 1 | Vertical dripping |
| 2 | ≥ 12.5 mm dia. | 2 | Dripping (15° inclination) |
| 3 | ≥ 2.5 mm dia. | 3 | Spray water |
| 4 | ≥ 1.0 mm dia. | 4 | Splashing water |
| 5 | Dust protected | 5 | Jet-water |

Applicable Regulations and Standards

| | |
|---|--|
| DIN EN 61010, part 1:2001/VDE 0411-1:2002 | Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use |
| DIN EN 61326-1 VDE 0843-20-1 | Electrical equipment for measurement, control and laboratory use – EMC requirements – Part 1: General requirements |
| EN 60529 VDE 0470, part 1 | Test instruments and test procedures – degrees of protection provided by enclosures (IP code) |

METRAHIT Iso and METRAHIT COIL TRMS Multimeter with Insulation Measurement and Interturn Short-circuit Measurement (COIL only)

Order Information

| Designation | Type | Article Number |
|--|--------------------------|-----------------|
| Insulation multimeter See selection list or scope of delivery on page 2 for scope of delivery. | METRAHIT ISO | M246B |
| Insulation multimeter with interturn short-circuit measurement, for standard equipment see Selection List or Scope of Delivery on page 2 | METRAHIT COIL | M246C |
| Power pack: 90 ... 250 V AC / 5 V DC, 600 V CAT IV | NA X-TRA | Z218G |
| Accessory Cables and Adapters | | |
| Cable set (1 pair of measurement cables), 1.2 m, with VDE-GS mark 600 V CAT IV 1 A ¹⁾ , 1000 V CAT III 1 A ¹⁾ 1000 V CAT II 16 A ²⁾ | KS17-2 | GTY3620034P0002 |
| Cable set with 2 mm Ø steel tips with cable length 120 cm, 1000 V/CAT II | KS17-S | Z110H |
| Cable set incl. test probes, clips and USA test probes, (1000 V CAT II / III 20 A) | KS-NTS | Z110W |
| Cable set for telecommunication application (a-b-E) 1000 V CAT III 1 A ¹⁾ | KS21-T | Z110U |
| Alligator clips (1 pair) for KS17-2 1000 V CAT III 16 A | KY95-3 | Z110J |
| Clip-on current sensor, 10 mA ... 100 A, 1 mV / 10 mA, clip opening: 15 mm dia. | WZ12B | Z219B |
| Accessories for Operation at a PC | | |
| Bidirectional interface adapter, IR-USB | USB X-TRA | Z216C |
| METRAwin 10 software | METRAwin 10 | GTZ3240000R0001 |
| Accessories for Temperature Measurement with Resistance Thermometer | | |
| Pt100 temperature sensor for surface and immersion measurements, -40 ... +600 °C | Z3409 | GTZ3409000R0001 |
| Pt1000 temperature sensor for measurement in gases and liquids, -50 ... +220° C (for servicing household appliances) | TF220 | Z102A |
| Pt100 oven sensor, -50 ... +550 °C | TF550 | GTZ3408000R0001 |
| Ten adhesive Pt100 temperature sensors, -50 ... +550 °C | TS Chipset | GTZ3406000R0001 |
| Protection and Transport Accessories | | |
| Imitation leather carrying pouch | F829 | GTZ3301000R0003 |
| Cordura belt pouch | HitBag | Z115A |
| Ever-ready case for 2 instruments and accessories | F840 | GTZ3302001R0001 |
| Hard case for one instrument and accessories | HC20 | Z113A |
| Hard case for two instruments and accessories | HC30 | Z113A |
| Replacement Fuses | | |
| Fuses (pack of 10) | FF 10 A/ 1000 V AC/DC | Z109L |

¹⁾ with safety cap applied

²⁾ without safety cap applied

For additional information regarding accessories please refer to

- Measuring Instruments and Testers catalog
- www.gossenmetrawatt.com

METRAHIT Iso and METRAHIT Coil

TRMS Multimeter with Insulation Measurement and Interturn Short-circuit Measurement (Coil only)

Edited in Germany • Subject to change without notice • A pdf version is available on the Internet

 **GOSSEN METRAWATT**

GMC-I Messtechnik GmbH
Südwestpark 15
90449 Nürnberg • Germany

Phone +49 911 8602-111
Fax +49 911 8602-777
E-Mail info@gossenmetrawatt.com
www.gossenmetrawatt.com

Les services d'EURO-INDEX

EURO-INDEX fournit des services pour tous les instruments de sa gamme de fournitures et offre des services, de la connaissance et du personnel hautement qualifié pour l'entretien (préventif), la réparation et le calibrage de vos instruments de mesure.

Centre de Service Agréé.....

EURO-INDEX est un Centre de Service Agréé pour toutes les marques représentées.

Autrement dit, vos instruments sont traités par du personnel formé et compétent, qui dispose des outils et logiciels adéquats. Seules des pièces d'origine sont utilisées et la garantie de votre instrument ainsi que la certification (ATEX, EN50379, etc.) restent valables.

Laboratoire de maintenance et de calibrage

EURO-INDEX dispose d'un laboratoire de maintenance et de calibrage particulièrement moderne, titulaire d'une accréditation conforme à la norme NEN-EN-ISO/IEC 17025. Cette accréditation est valable pour différentes grandeurs, telles que spécifiées dans le champ d'application associé au numéro d'accréditation K105.



MQS®

MQS est une formule d'entretien exclusive comportant un entretien et un calibrage périodiques de vos instruments de mesure. La prise en charge de multiples aspects vise à vous libérer de tout souci lors de l'utilisation de vos instruments de mesure. Les coûts sont modiques et prévisibles.

Accès numérique à vos certificats de calibrage avec Mon MQS

Mon MQS est un portail Web qui vous donne accès partout et à tout moment à vos certificats de calibrage et aux documents apparentés.

Location d'instruments de mesure

- Vaste assortiment
- Conseils avisés
- Les instruments sont livrés avec leurs accessoires et leurs certificats de calibrage traçables

EURO-INDEX Academy

- Formations sur les produits (individuelles et collectives)
- Séminaires
- Vidéos de démonstration et d'instruction

Visionnez la vidéo sur notre chaîne YouTube et découvrez tout ce qu'il vous faut savoir sur MQS



Guichet des services



Calibrage de l'analyse de gaz de combustion



Séminaires et ateliers



Calibrage de la thermographie

Sous réserve de modifications EURO-INDEX® FR 18001

Le nom et la marque Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG Inc. L'utilisation de ce nom par EURO-INDEX s'effectue sous licence.



BELGIQUE
Leuvensesteenweg 607
1930 Zaventem
T: 02 - 757 92 44
F: 02 - 757 92 64
info@euro-index.be
www.euro-index.be

PAYS-BAS
Rivium 2e straat 12
2909 LG Capelle a/d IJssel
T: +31 - (0)10 - 2 888 000
F: +31 - (0)10 - 2 888 010
verkoop@euro-index.nl
www.euro-index.nl



Portée accréditée
voir www.rva.nl